

cos, acostar-se', hagués sofert una alteració per influència de *gep*, canviant-se *ajupir* en *agepir*: és més natural el procés contrari, i que, per raó de la nostra manca de documentació anterior al S. XIX, disposem de tan poques proves d'un *agepir* antic i primitiu.<sup>3</sup> Però no dubto que, per acabar de llevar-nos escrúpols, convindria documentar-la millor i des de més antic.

A la influència de la consonant labial s'afegiria en català la d'un o més sinònims del nostre mot que tenien la vocal intrusa. Pogueren contribuir-hi, en efecte, *arrupir-se* i *ajocar-se*. Si aquell fos antic, la seva influència ja bastaria quasi; només que la seva etimologia és també un problema, la seva documentació és encara menys abundant i ben establerta que la d'*ajupir*, segurament també menys antiga, i és fàcil que sigui més aviat *ajupir* el que tingué gran paper en la creació d'*arrupir*. Quant a *ajocar* pogué influir també, pel fet de tenir sentit connex i començar per *aj-*: no tan evident ací tot plegat. Certa contribució pogué venir per aquests costats. Però potser el més adequat seria un antic verb *acrupir* o *crupir* o *acrupir-se*, que també degué existir en català, com en el fr. *s'accroupir* i l'oc. ant. *acrupir* («si l'à tot issabosit, / de sun caval a terra més / que re no ve ni sap on s'es, / e'l caval estet *acrupitz*», Jaurfé, v. 5721).

En les monografies i cèdules de l'*OnomCat.* hi ha el nom *Salicrup*, compost d'aquest antic verb. En tenim dues o tres localitzacions en indrets de la Catalunya Nova; una de les més conegudes havia estat una antiga possessió independent o llogaret cap a Vilanova i la Geltrú i Calafell (documentat en el cens de Pere III, a. 1359, *CoDoACA* XII, 28), però n'hi ha d'altres, i en l'*OnomCat.* en tinc documentació més antiga. Pel context d'un dels docs. més antics es veu que hi havia consciència de la formació com a compost fraseològic, referent a un indret accidentat, amb un petit cingle en el punt més important, que donava lloc a la frase *sali-crup!* 'salta i queda't ajupit' (salt amb caiguda elàstica, d'un que baixa amb les cames vinclades, mig ajupit, a fi d'esmortuir el cop).<sup>4</sup> Hi ha altres documentacions toponímiques tant o més antigues. Els pobles de *Gratallops* (Priorat) i *Cantallops* (Empordà) i algun altre sinònim en el vessant Nord de l'Albera, apareixen en part dels docs. més antics en la forma *CRUPPI-LUPOS* i d'altra banda *GLATTI-LUPOS* (també *CLAPPI-LUPOS*), que va tenir successivament els sentits d'«amagueu-vos (ajupiu-vos) oh llops' i també 'glapiu (glatiu) llops'; després *Clati-llops* dissim. en *Catillops* i canviat per etimologia popular en *Cantallops* o *Gratallops* —com si els llops *cantesin* o *gratessin*, quan el que realment fan és estar 'ajupits o amagats' en llur cau, o bé 'udolar, glapir'; doncs, noms que apuntaven al fet que en el terme d'aquells pobles de vegades s'havien sentit glapir els llops o s'havia constatat que s'hi *acrupien* a la muntanya.

La documentació antiga d'aquests diversos noms de lloc, que ací no podem ara pensar a aplegar ni a retreure (passen de mitja dotzena, tots ells des de l'Alta Edat Mitjana), comprova, doncs, suficientment

l'existència del verb *crupir* 'estar ajupit' en el català pre-literari, germà del fr. *s'accroupir* 'ajupir-se' i de *croupir* 'consumir-se baixant de nivell les aigües estancades' (<'ajupir-se'). I la influència d'aquest vellíssim sinònim pogué ser el factor decisiu en el canvi d'*agepir-se* en *ajupir-se*: així s'explicaria encara millor que, havent-se esdevingut l'alteració des de l'Alta Mitjana, hagin quedat tan pocs rastres de l'originari *agepir* fins al dia d'avui. Que en la història lèxica no sorgeixi el verb *ajupir-se* fins a 1803, i que vagi dur una vida larvada i modesta durant un seguit de segles, no és objecció que valgui, en un mot de categoria tan ínfima, que havia de ser desdenyat per la llengua clàssica, i pogué restar durant alguns segles confinat a un ús merament comarcal.

DERIV.: *Ajupida. Ajupidis. Ajupidor. Ajupiment.* Per a *cap-jup*, veg. supra.

<sup>1</sup> Seria desusat, segons AORBB, a Vilaller, Bonansa, Pont de Suert, Benavarrí, Tamarit de Llitera i Fraga. — <sup>2</sup> PzCabrero escriu malament «*eyxupirse: agacharse*», però Griera hi va anotar *axufi*, BDC I, 30; forma que segons *AlcM* fóra de Formentera, i es deuria a encreuament amb *arrufar*. — <sup>3</sup> Th. Braune, ZRPb XLII (1922), 140, cita una forma catalana *ajapir*. Seria, doncs, el mateix que l'*ajepir* d'Amengual. Sens dubte és possible que aquest germanista, interessat en filologia romànica, vagi rebre notícia fidedigna d'una tal variant catalana, que llavors ja no es remuntaria a Amengual; però *AlcM* no en dona notícia i Moll dubta que existeixi. — <sup>4</sup> També hi ha *Salacrou* i *Salicrou(p)*, noms de lloc occitans. No menys antics allà: *Salacrou* és un «lieu détruit près de St. Beaulize, canton Courmus», en el Roergue, que es documenta ja com a *mas de Solacrop* l'any 1102; i un *moli d'a Solacrop* en el Carci, cap a Caussade (T-et-Garonne) en un doc. de c. 1187 (Brunel, *Les plus anc. ch. en langue prov.*, pp. 11, 228 i gloss.). Crec recordar que no són els únics, i que en d'altres la forma *Sal-* està documentada des d'antic (ací alterada per la influència de *solar*, SOLUS). Avui més conegut com a cognom *Salacrou* (en qualitat de cognom occità passà també a cognom cat. *Salacruch*, *Salacré*, *Salicré*, veg. *AlcM*, però són formes reflexes de les occitanes afrancesades, portades per immigrants occitans, després catalanitzats).

*Ajust, ajustada, ajustadis, ajustador, ajustament, ajustanya, ajustar, ajusticiar, V. just. Ajut, V. ajudar. Ajutjar, V. jutge. Ajutori, V. ajudar. Al 'dolent', V. àvol. Al, pron. n., V. als (ALTRE)*

ALA, 'part del cos dels ocells', del ll. *ALA* id. □  
1.<sup>a</sup> doc.: Llull.

«E viu, sobre la porta de aquella sgleya, que era pintat, un hom qui havia *ales*», «una volp demanà a l'àguila per què havia *ales* ni ploma, ni bech ni ungles» (*Merav.* II, 96; *Blanq.*, 56). «Una *ala* de hòmens d'armes: *ala* cataphractorum», OPou, *ThPu.*, p. 175. 'Cada un dels dos vessants de la teulada': *una ala de*